埃總統說巴勒斯坦事業是阿拉伯

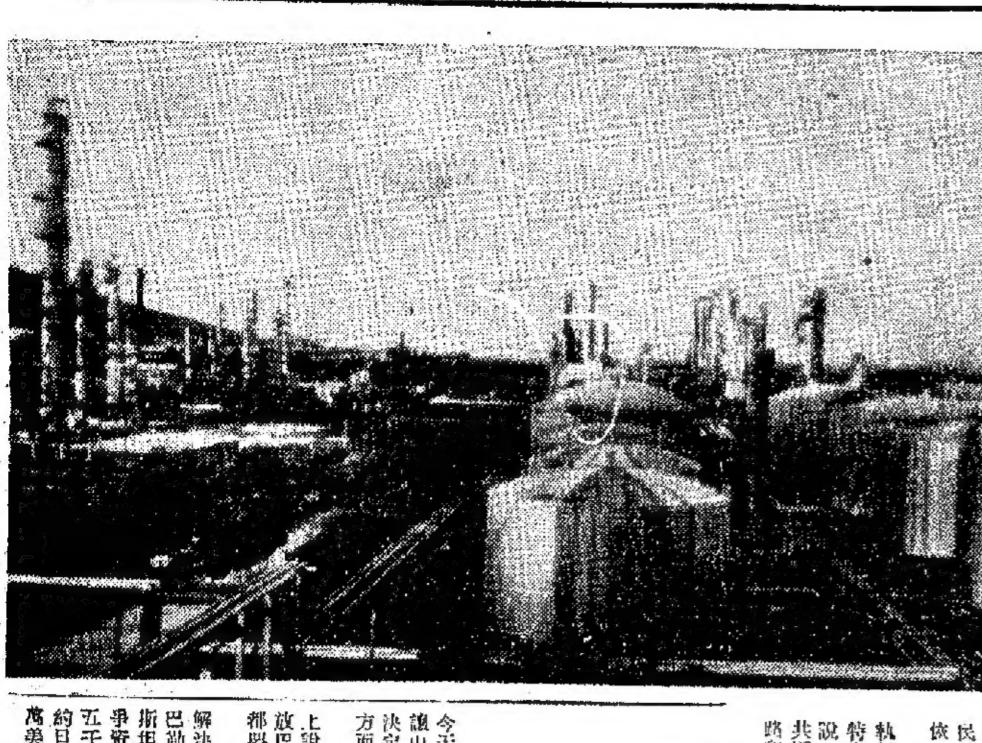
大

過公報和

各元首齊稱會議成

本報今天隨報

送彩色交易會特



量

日七十月九年寅甲暦農

· 为二十九11 喧 水 散 美 招 待 歌 友 人 訪 華

三地區嚴重缺獨。任何一獨主要應覆區收成不改有可供緩衝的儲糧。中度面臨嚴重學災。黃麗,世界相查短缺情况,在近數月來有順著題也一澳洲農業部長電特令天在對法新社記者事也一澳洲農業部長電特今天在對法新社記者事

會代表團 二次比賽將在暴期日舉行。昨天到遠道裏的。他們將於星期五首次起球隊共有工作人員六人,眾員二十人

在廣州交易會,與中國進行治談更大的貿易上非律與面會發言人星期三說,總統馬科斯口力代表。團前一姓北京 馬科斯夫人到中國訪問十天 那聞開始的國的非律賓官方代表圖不同。官方經濟 係。但總統已宣布,與係正常化的統判 少加交 易會

一後,他們又作客在山道沙島、家飯館港 在鄉車上,家觀新加坡市和它的港目的 天作首次比赛

展

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road

Hong Kong

正處於

色

出演島廣團樂央中

王持漢唐壁畫展

NORTHGATE PROTARIO 亞拉斯特士ADRASTUS

HARBOUR BRIDGE(T

AMERICAN LEGION BENALBANACH ASIAN ENSIGN 士打盧旺達STRAAT LUANDA ZUIDEKERK 哈城岛士盐HAKTVIG MAERSK SHONAN MARU HANGANG GLORY SL. EXCHANGE DORIT SKOU 多烈士

GLORIOUS COUNTRY TUNG FAU PERNYLEW HAI MING MSTRAAT MADURA JAPAN ROBLE PAVLOVO PRES. POLK 與STRAAT FUTAM) QUEEN STAR WA HING AWASHIMA MARU

非島伯美利JOHNEVERETT LONGWIND ITALY MARU 意大利 DAIWA. MARU 大和大 KOTA AGUNG 赤城 珊瑚公主 CORAL PRINCESS EASTERN ANNA YAMAYASU MARU KORI MARU 厚德玛士基FIULDA MAERSK ROSARIO MARU EXPORT BANNER HOEISAN MARU HALLBORG KURAMA MARU

KORYU MARU SHAWOOD KELIAN YEH YUNG 進士思亞波JASTARNIA BOR KEIYO MARU MING CHIH EVER PROMOTER FUSO MARU

LONDON GITIZEN ORONSAY HAI KUO HINODE MARU MOON STAR CHENGTU KOROTAN DAIJU MARU

EMMA BAKKE THOMASEVERET. KHIAN SAILOR SAPUDI EASTERN MINIO KARL MARX

美國太陽神AMERICAN APOI 終選利 MONTERREY BL. FINANCE TAIPOOSHAN ASIA RAN 麥緊利總統PRES。MCKINLE

FELICITY TENDO WYOMING WOODBINE WILLEMSKERK STRAAT TOWA 次組圖的展覽會,便我們有機會能從多方面接解 做次化教育的特年與留學生們,常發更為重大。這 的权化教育的特年與留學生們,常發更為重大。這 的解和友誼的橋樑。對台灣同胞來轉,特別是近年 雕剛展覽會,對日本人民而實,是增進對新中國理 一國展覽會,對日本人民而實,是增進對新中國理 一

做的。」同專們職了,都感到非常的自豪。即每一件製品,完完全全都是我們中國人民自則,們國的建設有個基本方針,就是按照毛主席的別數的服務員以嚴肅堅決的口氣回答我們;一號,要面是否有極小的部份機器是外國製的

20了文化大革命的鍛錬,「安地郷滿日,看得眼花。祖國的的野野

整立五廿

有負荷朱重的危險,也就是逐漸失去挽放海洋生物免於绝種的力量。例,用之不確同。海洋吸收和中和人類的棄實的廢物的能力,現在已場,用之不確同。海洋吸收和中和人類的棄實的廢物的能力,現在已境,用之不確同。海洋吸收和中和人類的聚實的廢物的能力,現在已境,用之不確同。海洋吸收和中和人類的聚實稅底談會上說,海洋是人類是珍貴的財富。

澳洲對華

總值

去年

現吸收人類的廢物已負荷太重

「它將像癌症那樣慢慢將人類吞噬」

巡的其

他說人

了面則,「我們能會使自己陷於縱慢然而肯定的毀滅的命除罪人類運用現代科學方法,挽救海洋環境以及這個環境

的像衝症一樣慢慢地把我们吞噬。阿梅拉辛說,「道獨類就不會

大

**行風然的個個**保然 漢城大學生續示城決議文紹仍圖保帥被迫又將三個軍 争浪潮 人有聯合 盆高 促払 正熙下 威

国質常局正企圖阻止已經轉動的反防大示威,它說,他們立意在想與四將西資整個隨市地區予以封鎖。其他已提出聯聯的都長有社會領利部長,退役軍人都長,勞工部長,工務和教育部長。第四名都長已於上類期聯職。阮文紹的內閣本來有十九名閱貫。第一次名內閣部長(其中包括外交都長)的聯聯,使過去一周中已歸職的內閣官員人數增至十名。第一方消息數通人士說,除一人外,其餘捐抑全國四個軍區的三星將領都被阮文紹測到通常由一屋級將領道些新專件的發生,是由於阮文紹爲他的政治生命以及對追他離職的抨擊作鬥爭。

一個由各關機聯合 的反對派生生 無無關門與一個由各關機聯合 的反對派生生 是近記憶中局的東抗諸 正照總統下台和要求比 及於 是近記憶中局的東抗諸 正照總統下台和要求比 民主的統治 是於面採取的最嚴峻的 較民主的統治。 學家面採取的最嚴峻的 較民主的統治。 學家面採取的最嚴峻的 較民主的統治。 學家面採取的最嚴峻的 較民主的統治。 學家面採取的最嚴峻的 較民主的統治。 學家面採取的最嚴峻的 較民主的統治。 學家面採取的最嚴峻的 較民主的統治。 學院上午十一時, 自由的新 然是的統治。 於民主的統治。 學生,並具 然是的統治。 於民主的統治。 於於一個。 於民主的統治。 於民主的統治 於民主的統治 於民主的統治 於民主的統治 於民主的。 財 學有五百名管年也採取 正黑在全國面前體面地 學有五百名管年也採取 正黑在全國面前體面地 學的決議要求「總統朴 較民主的統治,釋放在反 與所行動中被拘擠的學 學和學院仍在傳課,因 與所行動中被拘擠的學 學和學院仍在傳課,因 與所行動中被拘擠的學 學和學院仍在傳課,因 與前數學學學學生們第一次提出道 與前數學的決議要求 與和學院仍在傳課,因 於此進一步的校園不 以所則與第一次提出道 與和學院仍在傳課,因 以所則與第一次提出道 以所則與第一次提出道 以所則與第一次提出道 以所則與第一次提出道 以所則與第一次提出道 以一門學院仍在傳課,因 以一門學院的在傳課,因 以一門學院的在傳課,因 以一門學生們第一次提出道 以一門學生們第一次提出道 以一門學生們第一次提出道

曾濤

合國教科立

闡述我

指出對稱平

富前對受教 育者應是反帝反

沙風部長在澳

基辛格 美宣布贈孟糧食十萬噸 特將應邀訪孟

候賽因會談兩小時。後來他型的姿子今天下午到達選裏作了 個型飢饉災害的國家提供糧金

《国**题了。但是基辛格博士在**是的正是基辛格博士,所以他任一九七一年使美國的政策一

英報

世典國想做的語》它代印度的儲備銀行裏是複雜美國手中的幾個在印度缺糧時间其 

基半

秘密一同時並進 與國響應(主要 與國響應(主要 與國響應(主要 與國響應(主要 與國響應(主要 與國響應(主要 與國 聯有新特殊關係。對另一個超級大聯有新特殊關係。對另一個超級大學國國務轉訪問選件導。不經仔細與是由於英伊尼澳先生的公開與「定一年多前由印度首先發動並得到近一年多前由印度首先發動並得到近山於迫不得已,是無可否認的。

題問作合濟經就

簽

殖反霸教

**隊脱雌接觸** 被利亞與以 在拉巴特 實織中,阿拉伯國家建決定政立 一筆軍事基立,今後四年,短年援助與以色列 與別, 它的主子量况也基礎为。 一個人的命選。兩個超級大個家計一三個五子處美元,近是五一百個 與人國家院,也非一野兆」、四是國結內力量 與人國家院,也非一野兆」、四是國結內力量 與大國家院,也非一野兆」、四是國結內力量 以有阿拉伯國家的進一步綱結,對於另一個和 以有阿拉伯國家的進一步綱結,對於另一個和 以有阿拉伯人能準握阿拉 以有阿拉伯人能準握阿拉 以有阿拉伯的聲音了。

的突出成就

の必須撤出所佔領的問責職上の通過了兩項管理の 阿班利 曾

数月均

有下

慣稍下降 海道穴型的海面流掘墨魚、鯖魚、秋刀魚。() 日本海道穴型的海面流掘墨魚、鯖魚、秋刀魚。() 日本海道的國 海绵峡德田 現作說:"蘇聯的 股近比前稍下跌 日本批**验價指數** 

意大利工 人能工

各城雕族四小時

各地解除 段 4

中本

水应,小

可干月本 本市以

或

的新骨折

大東

**六成餘未能就業 大專校畢業學生** 

**食危出減**: 関機え産

此提高成本;成本 的根本辦法,反而 的根本辦法,反而 作多廠已於八月份

政治果願示,未就業率遂百分之六十以上,「原政治果願示,未就業率遂百分之六十以上,「原在接受調查的三萬多人中,「未就業率基高」。在接受調查的三萬多人中,「未就業率基高」。以外以上學校畢業生的就業情形「並不理想」,

W =

我自的說

2 勞

TIT

参立五计

女批大

奇

冬立五

一場核災難那樣來得急劇 于三百萬澳元(七百三十二千三百萬澳元(七百三十二千九百萬)等),即自一个九百萬%),即自一个大石塘增拉最级的今天在塘增拉最级的 去年

和瞭解,自從文化大革命以後,在社會主義阻斷,才從台灣來到日本的同胞及一度受解介石欺騙、才從台灣來到日本的同胞及一度受解介石欺騙、如化教育的青年與图察生們,激發更爲承大石欺騙、如和瞭解,自從文化大革命以後, 激發更爲承大。這個展覽會,對日本人民而商,是增進對新中國運用展覽會,對日本人民而商,是增進對新中國運用展覽會,對日本東京暗海開幕的中華人民共和 四心解。 四心解 「大機。回想曾在台灣唯一的「農業機械訓練中心」
 「股國的建設有個基本方針」就是按照毛主席的数字。
 「股國的建設有個基本方針」就是按照毛主席的数字與個人與關於實際了,都感到非常的自豪。
 「股國的建設有個基本方針」就是按照毛主席的数字與個人與關於實際。
 「股國的建設有個基本方針」就是按照毛主席的数字、氣流清選脱粒機、脱穀補堅決的口氣回答戰例。
 「股國的建設有個基本方針」就是按照毛主席的数字。

我們 看到社會主義

國

差逆易貿日台

阿斯基

页工向市面削價米售 0公因產品滯銷,週科困難

· 白北報纸說:台灣紡織業遭遇了

「嚴重危

全業已實行每月至少停工六天,有些職每

,發不出工資,

由嚴方改發布料或成衣,些嚴每週只開工三天至五

經濟

風

暴

的

紡織業

頭鏡個一的楊會「會議重」北台

(下相能之象上的书七十月十载原

後之功成割分嬰女體連 徽的钛富出验,要女個一抱着婦夫丽斯凯基羅爲圖。功成割分行進院斷城豐國美經日



**犯精演损失巨大** 

西回

月

染污受采蔬京東 二 心當民

一个人人上上一百萬 九月 她 本三十二百萬 九月 她 本三十二百萬 公司目前報稱,在一九上四平頭九 百十二位二十三萬四十美元。 一十二位二十三萬四十美元。 一十二位二十三萬四十美元。 一十二位二十三萬四十美元。 一十二位二十三萬四十美元。 一十二位二十三萬四十美元。 一十二位二十三萬四十美元。 一十二位二十三萬四十美元。 一十二位二十二百萬 中五人融死。 殿實自九月二十八日以來,這個地區 市富尉已過實九日有十五人飯死。 朝法一一

自中

日本中以本庭、小

霍

令今天生效。 | 少今天生效。 | 少今天生效。 亂已受

白地解除疫 草名 控制

在大

#### 日一州刀十年四十九一

# 過掠部南西港本在已晚昨

以触風追近本港, B 以触風追近本港, B 上分,除下八號風源 水雕物 時間還有有面, 時間還有有面, 一〇二點 的推南海岸。 向西北四慢慢移動 向西北四慢慢移動

可緩至濟新東風,天陰,如日將吹潛新至強勁東風,歌

車

新士級,陳凤八級;雖江口內河面,傳北風,大級,陳風七級,今日白分 一個別四)中午將可抵達現場都面,與該貨輸會合。 「本報館」二千六百噸非律貨貨輸「露絲島后號」來港途中遇險。據 一個別四)中午將可抵達現場都面,與該貨輸會合。 「本報館」二千六百噸非律貨貨輸「露絲島后號」來港途中遇險。據 一個的引擎失戰,原因係燃油遭海水浸入所致。 捷彩該 

大

家人才 

下午二時卅八分 

作用作上 (除水坑中。當時水坑山 (除水坑中。當時水坑山 (大口環療養院對別的 (大口環療養院 (大口環療養院 (大口環療養院 (大口環療養院 (大口環療養院 (大口環療養 (大口) (大口)

临 十九度 昨天紀録 公里の一點三 新任澳資何日到澳則未公佈。 (本報訊)澳門消息:葡萄牙部長會議昨日宣佈,委任李安度少校周澳門總督,今(三十一宣佈,委任李安度少校周澳門總督,今(三十一 澳門新任總督 前京昨已委出

格雷

中

斯

樓上樓下 一 兩戶 倒場

五分鐘後兩層排

叉硫散 再遷出 

安置區木屋近海邊

柴灣居民昨

麗星樓住客因

風

表團昨返抵香港 委會宴會並參觀交易會黃漢文喜談祖國成就

古

代表團在廣州時曾參加省市革聯負責人等到車站熱烈歡迎

但文點時

球。 風

改

加一-

號八改分 張時縣,

本報和」以香港海洋 (下) (下)

聯到周總理洪光的聲音。看到周德到精神

而和社會主義建設的步伐。 中九日晚上,廣東省、廣州市革命委員會負責人設變招待全體代表團 大九日上午,代表團參觀了交易會。交易會負責人向他們介紹了本屆 大九日上午,代表團參觀了交易會。交易會負責人向他們介紹了本屆 大九日上午,代表團參觀了交易會。交易會負責人向他們介紹了本屆 大九日上午,代表團參觀了交易會。交易會負責人向他們介紹了本屆 大力日東飛機到遊廣州。 一十九日晚上,廣東省、廣州市革命委員會負責人向他們介紹了本屆 大學獎。 一一一日晚上,廣東省、廣州市革命委員會負責人政總地加快社會主義革 成員。

一時半起停駛。 一時半起。 一時半起。 一時半起。

就」晚上七時山澳往港|二時山澳縣港,「建山號」下午十

陳道巴士)則於晚上十一號。其餘各線(連海區十五號,晚上八時半停十五號,晚上八時半停十五號,此八時半停

翼船均

恢復航行

今復

萬柏今最後審訊 常行駛。

在微眼期域域和宣言

别感到舆魄。如此:「我這次訪別、對中國在解放二十五年來的見附及,她又前往我國,作第三次參觀於四年後再度紡藥。今年九月二個區可於一九五八年首次訪問中的權人。

本報訊】美國已被著名黑來報記者的訪問,與繳物外 做,本月廿五日白穗抵港, 你原了在我問為期一個多月 你與了在我問為期一個多月 你與了在我問為期一個多月

説是 

那使是活下來,也會被父權、夫權歷道 一個學孩出生之時,假若是個女的資 一個學孩出生之時,假若是一個女的 一個學是活下來,也會被父權、夫權歷道

上真

要,而且退能出口。

要,而且退能出口。

整体電子產品,以及汽車等,琳瑯滿目界今天的稅種類似。她以自力更生的精化。

整館,我看到了中國自己設計和製造的;

全黃埔港內所停泊的遊洋輪船,很多都是中國人自己設計和製造的;

在黃埔港內所停泊的遊洋輪船,很多都是中國人自己設計和製造的;

於大一的精神。

於大一的精神。

學上

教育习

課。 全部學校今日均恢 全部學校今日均恢

風

5-453612, 453716, 455681

常地規模代徵·被批批發傳口)。

住客雕以身免,但財物全都被埋於一樓下姓陳的一家一起逃走。各人走出,未有傷亡。

**华來港遊客銳減** 

整小的酒店,其租出率也只得六、七成而已,照一次,如希爾頓的開房率值六成,伯東酒店為百分之一,取消的幅度运到九成以上。伊敦道确情况而來的是,從今年五月份開始,已訂下的旅店房間,的是,從今年五月份開始,已訂下的旅店房間,的是,從今年五月份開始,已訂下的旅店房間,的是,從今年五月份開始,已訂下的旅店房間,於過生意另一個特殊情况是,日本旅遊公司之四十六,當點強酒店內別外,一些一流酒店,如希爾頓的開房率值大成,上。伊敦道種情况而來於此,他是一流酒店,

美金三百 了爭取遊客而付給施社的回佣加大,結果利潤減 應更顯得生意難做,越業中人士說,今年旅遊業 不在港的消費總額,要保持去年廿二億元的水準內 想法已成泡影,此外,面臨東南亞等地策。 一種排一十 一種等,加之本港物價層費、治安惡。 一種排中。 一種排中。 一種排中。

半

盤花生今公映

在上海市 (1) 一个 (1)

便和食宿费提高,也是遊客相對減少的無要原因 難,亦削減屬下職員外遊的津貼。此外,機票加 強人可帶美金一千五百元,但今年四月份起,期 每人可帶美金一千五百元,但今年四月份起,期 每人可帶美金一千五百元,但今年四月份起,期 場簽縮,外質改支出現入選,因此日本當局對出

全港的總房間計,空豐的房間超過三干賦,生產之改,由此可見一班。日本遊客不獨說還,同時四天多鄉至二天多,消費由此大馬削減。因此今年上半年遊客在港的消費獨比之去年間期下降不少,經營旅遊業的生意亦因而普遍銳減,自七月份開始近三個月來,尖沙咀、中環和灣仔等區事營旅遊業的珠寶,強表,皮草衣着,相關縮短,由原營旅遊業務的珠寶,強表,皮草衣着,相機,玩學,在學術遊樂務的珠寶,與是一種,以及遊客區的飲食業,可完成一個人。

於基金,該基金應由法 定的關稅管理。如果適 定的問稅管理。如果適 定的問稅管理。如果適 以適當地計算成本,其 定的團稅管理。如果適 以適當地計算成本,其 發局及鐵路局的岩干港 別。如此它們的營業可 以適當地計算成本,其

六院同

坦賀鐵路影片

士元昨

H

出建

議

學

程增

**牛頭角佐頓谷邨** 

膠廠商會

一月赴日

利國俸相出港府各項開支的成本控制, 政司署成本調查組能否在遺職大機構內有效 政司署成本調查組能否在遺職大機構內有效 政司署成本調查組能否在遺職大機構內有效 政司署成本調查組能否在遺職大機構內有效 政司署成本調查組能否在遺職大機構內有效 政司署成本調查組能否在遺職大機構內有效 於對本港的經濟狀况時,這位香港總商 他承認如果現時對明年的情况作實在形勢」。 他承認如果現時對明年的情况作實在形勢」。 他承認如果現時對明年的情况作實在形勢」。

(特在本港設立一間工業發展銀行的建議,並認爲此項建

其他重要的階府機關亦應效決郵政局致地執行它的任務。他希望財政司他、,係由財政司器成本調查組負金費。

四即再

議建此有上議會局法立在昨

業工動推金資外海取吸作合界商與府港

制控及查調本成行進格嚴更應稱偉國利 利國係論及本港的經濟問題時指出,香港經濟 與來都能「完全地分享世界經濟繁榮的益陰」,而當 外在環境不佳時,則往往能夠少受牽連。此種得天獨 學的情况,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情况,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情况,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情况,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情况,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情況,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情況,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情況,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情況,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情況,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情況,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情況,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的情況,在近一兩年來已有改變,股低限度已不能 學的一種新挑戰。他說香港應盡一切可能力量去 學者港的一種新挑戰。他說香港應盡一切可能力量去

展發

**入差餉水費等** 

· 注注 ·

年以來劫案萬宗

但純度只有之類與金屬之

大

四期原

介紹多

造

『過百里長的渠道ラ引上度で原う横跨着團結波槽の空下四百公尺虎頭山頂遙捷」大寨所在地的虎頭山了塘

國電

易

曾

民走



模枝 "

間ノー地活金見担

國外,你到底是無壓順一二級方点忽地調

六十·m就

輕地則。 一個人吵架。你就不過人了一支老伯又是 東國選是掉賬級,那在協議頭。

一一九其是华青人,尤其是华青的女孩子—— 一晚,我在想,在通個社會上做好更不容易 一晚,我在想,在通個社會上做好更不容易 一次方緒出一絲苦美。

作重因

保護の関係を受ける。

和腰海線,因而命令李仙洲率部迅速向北突圍。二十三日清晨李仙洲集團兩個軍湖館來稱城内後,正顯武深怕該集團被彌而 論 萊 蕪 戰 役

> 歷當 時保的 伊亮到。或 **黎東午一**, 和方玉場路

批孔運動進行到底。 曾和掌握毛主席的軍事思想, 曾毛主席的軍事思想,

學止,主人公的命運,有如「春勢」 原的流流流,路過「村本厂也不得」 傾似過的生活告別。而前是寂寞凄」 獨、失題的情緒,主人公向他曾經 一

**一的市** 

店員說,有很多簡店,用道種「草點共有八十三種」每種又有許多種不同人的國資公司一署,道種「草類」,

多立五件

門

· 拊得很美,在極微 、有叫、有方」有的

門都上有錯

し何在浓樹

一个晚路眼術思想的一一。當典八十一章,

奥投子」

**地區。元和十五年(** 控制力並未能到達道

N

玩具狗

瓶中浸油

曦晨化從

曾指山・偕時全國三百元八一一)・宰相李絆が京元和六年(公・

放岩獅迅

(刻膏石)

人勝强

」與英譯

天的步驰

十四年,即公元八一於唐文泉開成二年(

放開

簽字

丁一張纸フ詩訪客主人把自己的像片

這種型

De la

車站的

在門

口站

李商隊的「行次西郊

左一篑,右一侧块

介聞

理

與

DI

劑

商隱千

次西郊

藍百韻

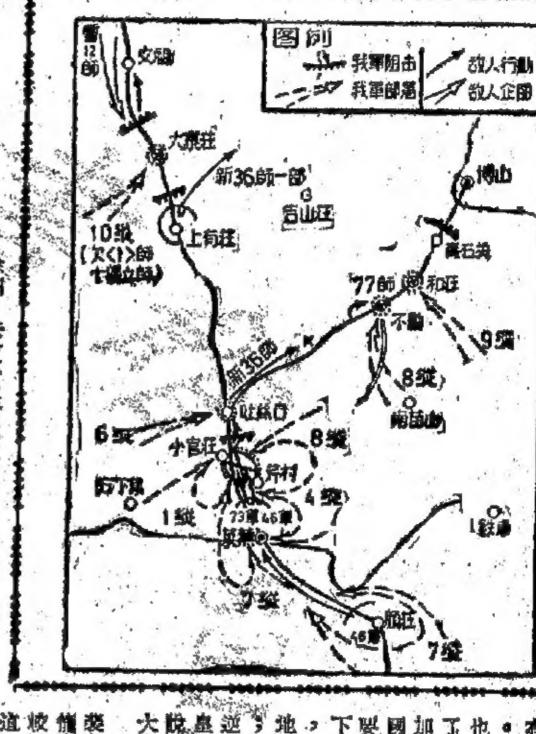
· 此其是年實人,尤其是年去 吸,我在想,在這個社會上

浴

## 戰 役

医的伴身。这一想 時,到下午五 時,到下午五 時,到下午五

**竹孔迎勤進行到底。** 曾和常提毛主席的軍事思想 習毛主席的軍事著作,果型 路線線



辦學別從無為明發軍制 實工守沒受了期間後,與 實理的是子自利間後,與 實理的是子自利間後,與 實理的是子自利間後,與 實工守沒受了期間。與 實理的宰相李進吉和實 實工守沒受了期間。與 副奏官 7 级 7 阳 入 之

就解爆翔,在李面陽風 流質時的發示前,從程 完長殿二年《公元八二 公元八三一」,如文宗大和五年 公元八三一」,如文宗大和五年 公元八三一」,是他是王承元 的第第王承元。被史書 的第第王承元。被史書 不了軍人專模之獨,他就可是 不了軍人專模之獨,他就可是

德茶

文 南 維煙

· 湖地無。 山。· 湖梨

紅 如 紅 五 華 華 華 華 華

福生增養年大縣的展都力生建很程能用。山

で 英徳出産的 で 英徳出産的 の 大田 の 大田

省古香徒:

"丁醇"凝紅坡源

前在年載し蓬是一道以快・勃

冬

育至是染识的

聲樂会

及是遺部「老之旅 一条之旅」 有連續 一条之旅」 有連續 一条之旅」 有如「華 一等之旅」 有如「華

英想的的口

避境,而是 坊來就適用

一,特然的心抽品。他的问题做着,

的但未

地站在一條山坡路的翅腿佈兼安 地站在一條山坡路的翅腿佈兼安 地站在一條山坡路的型腿佈兼安 一,可以事出有「若提拗」,「如 新有部份未購到了被得。被衛斯 好有部份未購到了被得。被衛斯 好有部份未購到了被得。被衛斯 好有部份未購到了被得。被衛斯 所有部份未購到了被得。被衛斯

部况曲明修朝公 **圣机後的整的侧** 之心,**增加有對** 

正順兆。

洋樣的產它生

光起像了柳华二它如鄉 油比件。的是十級果是 的版, 海道皮带從面

針在的氣起,的升空空變升 方北侧流大作空。氣氣熱, 向半轉在錐一氣由愛也後這

旋球力地型定温於熟是膨是轉屬下球氣條度低後沒服因

ノ回報自上作商様フ様子は 2片袋跳 2桶 2面 來 , 排倫 但以後社 且

一分六十不等ノ平均一起増加火軍器個、加川縣中ノ港府が

不平成於不及客意

天 一 是十 百 是 是 期 一 天 一 上 月 一 天 一 是 一

一月一日基風期五 日之後的第三天, 一日之後的第三天, 一

沙川州文城城山川

潜力问要

华山福

ÉÚ

價

中的服務了和利用显然作品 所申录時,與實施的人類 所申录時,與數數 所申录時,與數數 於與了幾個個,大單即價。 於數數之今日,大單即價。 對來車卡維新,管理與源 於數數之今日,大單即價。

題。官取消了一座位改改與等

加個不改良座 加個不改良座 一個。所們資通 一個錢不问,也

**爽不知** 

延续的事質就發生在自己親密的朋友的身態於上海到的那些?竟然是活生生的事實的成員機體地逃出出口,安然魅恶。却没能,雖一個經理嬰的一個衣職員施嚴之結果,

以聯組

你在想 家国被做亦为在

外組辦委員應作不同的處理。 其上述兩種不同球體的做法,裁判 足總裁判小組應及時注意糾正;尤 小組辦委員應作不同的處理。 小組辦委員應作不同的處理。

地安約條條, A組 如安約條條, A組 如安約條條, A組 如安約條條, A組 如安約條條, A組 如安約條條, A組 如安約條條, A組

面中。 现在却陷於空前嚴重的蕭條局 思發生搶聯測而是現好掛,但 日本的紡織工業,去年曾

比去年最高來急跌一半短一半有些紡織品的價格,現已

冬立五廿

澳洲館

之

00-184

談

是不當的,他對光準一二級 是不當的,他對光準一二級 是不當的,他對光準一二級 是不當的,他對光準一二級 是不當的,他對光準一二級 與一獨人晤賜波」的危險助 是不當的,他對光準一二級 與一個數

多困難,必須逐步の但是」現在却能

能

否

上演

須看天而

定

遭

遇嘉

獎華

袁權益養魚有同好 場。工作方面,相當動力,每天依時章着工具袋類,面後、助攻助等的策應者,類受「統帥都」的讚效外,現時已是電話公司地勤部的技師。胡秀文被外,現時已是電話公司地勤部的技師。胡秀文被外,現時已是電話公司地勤部的技師。胡秀文を形方,亦由襲擊機提供常見。 楊偉業場場有建 陳志佳洗 助姚卓然 脱潺仔

星巨世萬

4.特滿立國! 之必實的! 巨歐硼 彩輪製體團 片滑年代 片映前 重實官月前一位運海

產凱·離京

告属類分類で大

基础「小黑」 阿他協助訓練工作,而調長遺將的一个在後防擠任指揮作職,隊次對他十分專爪。於當然無法練好鐵行。應來傑既是一位傑出的衛將一個禁風的關係,因為發展,但軍憑他一人之力, 是就「小黑」 阿他們兩人原來不只是乾練 學然同在鐵行效力。他們兩人原來不只是乾練

○ 八組聯賽中人指出,今周因九巴在聯賽中表現。原來他另有一番打算,準備在將來不能再在 原來他另有一番打算,準備在將來不能再在 原來他另有一番打算,準備在將來不能再在 以為上馳騁時,便專心在工作上。

美唱動情氣故色最 似事越新耳慢趣生成一劇彩

人感神精幹實苦艱

製攝廠春長

酸新·方東·華新·都銀·洋南·春布

春任留料教物 | 親夜 | 整局 | 人要 | 行生 | 省你 | 省你

生花 飲 华 杭條間有生情 門一故 片線紀色彩:映放場间 部第 設在 路鐵管川

樂響 映歌天明 化 华 **生體** 曲國越越

मा अपने हो। - रेजिकारी

赫安采 大沙典 ·他利 ~里尚 後血今金 | 達珍秋阿观观 切 街酒早祝 | 、芳馥篇 | 勾頭天

**FUX** 

遺失提貨車

四三 息及星畴時時

**米宝店都** 张宝店**都** 

何必緣爛蚪包煩惱

巴蒙山區 清潔安全 一樣數理 金 圆 TEL:6-530186-7

後最場五今

巨刺囊治特合歐 片敵治雖獲司湖

蚁

K. NTNOES,

INE 昭南九

不收出口貨

品產新的會易

。等等皿器及具水、具

英美瑞

新

似型歡迎 《世歡迎 《世歌迎 《世歌》 《世歌》 《四本》 《四本》 《四本》 《四本》 《四本》 《一本》 《一》 《一本》 《 一本》 《 一》 《 一》

交

大

支,近月來已把在港區 數會因目本政府削減獨 動學因目本政府削減獨 對, 但比諸去年同期 增長基微。而且了一般 日本遊客因消費力比前 日本遊客因消費力比前

萬

個房間

高

**復者佔** 

房間

增

多

遊客增

計

年

租率

約

**飘。** 國遊客來港數目則壞得少。目前酒店業的生意競爭已比前加劇此個酒店業商人說,今年酒店房間的出租率將會下降。原因是此個酒店業商人說,今年酒店房間的出租率將會下降。原因是

表,有的執法水準是不错的 相一場比賽。更要不得的是 問一場比賽。更要不得的是 問一場比賽。更要不得的是 是總局了提高足球水準,曾經 是總局了提高足球水準,曾經 是總局了提高足球水準,曾經 是總局了提高足球水準,曾經

放八第

在至比澳洲羊毛的入口 医棉砂數量削減百分子 医棉砂數量削減百分子 医棉砂數量削減百分子

房間

將

再

酒

水容樂

日紡織 、南朝鮮、台灣輸入棉紡,棉毛廠商會要求組織「機維紡織品價格大跌,工機維紡織品價格大跌,工

MEISHIN LINE

典 性

CLEOK,'A'R

MARCH

道放 新 加 坡 十一月六日牧貨即晚開行

大九 M. V. "SELVICEN M. 新 加 坡即晚開行一月九日收货即晚開行一月九日由日抵港

地語:四四五六八九。四三二六四十字文件大厦: 株台6至1日室

八月份數值只及去年同期六成

榮城

組みの泡を加工を開発した。 「MAのでA MAKMUR"

10 目航業有限公司 李期:十二月九月落實 十二月間行 李期:十二月九月落實 十二月間行 李期:十二月九月落實 十二月間行 上明:二四九〇九六(五條碑)

開開

輪点輪

M.F. "KOTA AGUNG" ETT 用四日抵继 十一月六日明行 EARACHI, MUSCAT, DOHA, DUBAL,

**船へ、香港)有限公司各** 香港平諸道中大昌大厦六極

我、沒你面督、庭特丹、E

CAREER

FOUR CHES ASSES

洲定期航線

江快輪。 和 九 上海 十 海十一月十七日落貨 

・ 武策・ ・ 山脈変員應作不同的處理。 ・ 山脈変員應作不同的處理。 ・ 山脈変量應作不同的處理。 球證。 人上勘執法,大大有碍足運 人上勘執法,大大有碍足運 是不同球證的做法,裁判 是常生常談,但我認為, 就體問題是不容忽視的

安對悠悠,A組中健聯 在伊佗場作最後一場比赛 歐風「伊蘭」威脅香港, 原定同場演出的兩場 原定同場演者 與風了伊蘭」成育香港,

都影 場五字後最

興動

和丸地

順航 上海

話・七二六九八〇

改高

(本報訊) 昨日 一時許八號風歌縣出 一時許八號風歌縣出

周迅些滋华就行物法反而有利可獲,於是相繼賺進付往。 撒家,也把潍年迎口一般性衣料,故形成布料奇缺,印度進口商在港網,方面又可以緩和寒不但發生糧荒,而且市場聯賢力奇別,當地商人不敢,,進樣一方面可

型倉存貨奇心

部分が変し、一部のでは、一語のでは、

元和六百元。線魚無擔成三百三十元至三百元和六百元。線魚無擔分成五百六十元、五百和五百元。線魚無擔分成五百六十元、五百

SHOFUKU LINE

**長風**輪

イー 月 二 日 由 日 本 抵 港 イ 中 月 川 田 日 山 田 田 本 抵 港 不 収 田 口 俊 田 日 本 抵 港

昭

南丸

四三二六一五

汉

1	耐卡爾	多文五计	日七十	月九年寅甲胄最			124 W) 48		
	1	今日明日出八口	船隻	美華書班 MARTHA BAKKE (中午)福菁業 提念 CHITRAL (半夜) 基施機州 開刊 C. RANEE (中午) 高雄 開設士 CYCLOPS 新加坡	排展 幟 行 《	機力。 RYOTOKU MARU P勢丸。 ISE MARU(下午) B連編 ARGRAN MARINER SEA DISCOVERER	属尼拉     B21 中央       新加坡南非     A 日野       南非     A21 伯和       西南非     A9 大三	自第 BAI YEN 有利宏 UNIWORLD 山泰丸, SANTAI MARU 州鲲胤 MINI LILAC	A44 選 样 A11 亞 非 A36 英 東 B8 華 夏 A10 明 仁
	新 香港島	a be dean a sim a sim a si ha siis	随點 公司	雪梨橋 HARBOUR BRIDGE 绘山美國 美縣 MINI LIZARD 馬尼拉 東馬九 KURAMA MARU 高雄	西岸 - 葵涌 川 - 崎 - 村 - 北角橋 - 美浦 - 日 - 野 - オ	可利润 OREGON 力加馬上装LICA MAERSK 大陸丸 AKITAKA MARU 近断 DON RENE	四雅圖為斯翠 A28 怕 和 卡拉奇波斯灣 海厦 捷 戒 神戶 B6 大 三 馬尼拉 加 蘇地 東 源	提伸 CHIEIL JEN 利達 LEDA  長沙 CHANGSHU 柏莽丸 KASHIWAHARU MARU	抽麻地 中 航 A30 招商局 B 2 秦 山
	百先得 月加馬士基 海山丸	PEISANDER(中午) 為尼拉 LICA MAERSK (上午四時)日本 UMIYAMA MARL(上午十一時)日本	A 百保利	明日入口船雙 日洋丸。SUNNY OCEAN 日本 布利斯托丸BRISTOL MARU 日本 車像 EASTERN GRAND 曼谷	B東静	順星丸 KAKUSEI MARU	新加坡 B7 天 粹 原西野灣 A6 怕 和 新加坡巴生 B 永 樂	原旗 KWANG TUNG 沙森群 SANGIHE 駅前 RYTTERFJELL	A23 太 古 B16 新萬點 A26 華 夏 馬船洲西 招胸形
	制衍丸		獎浦 川 崎 A36 英 東	秋廣丸 AKIBIRO MARU 日本 英國補兵 AMERICAN LEGION 美國 北側 NORTHGATE 日本	北角橋 美 輔	海山丸 UMIYAMA MARU 馬士楽 MERSEY LLOYD 熊斯基 FRYCZ MODRZEW 飛鏡 REGENT MARIGOL	The state of the s	WAR EUROPEAN MARINER 加斯 CANADIAN MARINER	B24 中 海 A45 中 海 A22 郵 夏
	仙炉 利我格蘭德 馬士來	XENY(晚上) 天津 丸RIO GRANDE MARU (隆早)新加坡 MERSEY LLOYD 基隆	B 兼 夏 A 25 大 三 A 准 華	福他利克 PROTARIO 新加坡。 亚拉斯特士ADRASTUS	A 50 70 1	土打福岡 STRAAT FUKUOKA	四非 A4 推 拳	型资 PIJI 繁正丸 HANO MARU 坪洲 PING CHAU	B 22 LAND M 油麻地 東 源 B 18 太 兆 A 17 高 蓮
	亞洲飛箭 晚光 利誠 落凡那丸	ASIAN ARROW 日本 DAWN RAY 日本 REGENT MARIGOLD 日本 SAVANNAH MARU 高雄	B 水平洋 A21 新興行 海厘 太 古	金華 KING HWA 高雄 大同 TA TUNG 高雄 横瀾島 WAGLAN ISLAND 高雄	油麻地 東海 油麻地 東海 B 番島	新 SOOCHOW NUSAN TARA No.	停泊處     公司       太古編     太古編       1     517 英 勇       抽廠地     中 太	ELBELLA 安士特丹 AMSTERDAM MULLEUSENZAN MARU NO. 7	A32 樂 夏 太古塢 演 举 油潔地 高 洲 A39 美 輪
	勝都 大龍山 容馬拉雅	TENDO 横濱 TAILUNGSHAN 曼谷 HIMALAYA 思尼拉	麥浦 小 山 B19 日 昌 海夏 娥 行	水泰 YUNG THAI 受谷 明日出口船  新 海王 HAI WANG 基隆 悉來 TAI LAI 高雄		安炭 ENDURANCE  RYTTERHOLM  GOOD OCEANER  東方海運 ORIENTAL MARIN	A40 多利斯 A27 安 全	英族 AMERICAN MIST 東盛 TONGA EW CHOYO MARU	太古塢 安 全 四區 英 東
	1	今日出口船里		成隊 SEIRYU E本 東方勒士 ORIENTAL CHEVALIBR高雄	11月10 協成 11月10 港 郵 11月10 拾 和	群岛士安維丸LOUISIANA MA 沙歌美 SURCOUP 馬地亜 DALMATIA	西南非 11月10 位 前非 11月10 位		基隆 11月7 明 仁 11月8 小 山 高雄日本 11月8 小 山 議隆 11月8 永 裕 横濱神戸 11月8 多利順
	All		日公司	金雞山丸 KINKASAN MARU 日本 路根丸 SHIMANE MARU 日本 土打富士美STRAAT PUSHIMI 日本	11月10 大 三 11月10 日 郵 11月10 液 準	利助非为 RECIFE MARU 土打雷譚美STRAAT FUSHIM 金華山丸 KINKASAN MARU 侯爾夫人 MARQUISE	作尼亞 11月11 大 1 (1) 南非 11月11 液 11月11 大 11月11 大 11月11 大 11月11 大	斯 月風 MOON STAR	公山 11月9 新興行 ( <b>被</b>
	上打處旺達	STRAAT LUANDA 日本 11. ZUIDEKERK 軟洲 11.	月2 资 附 图 月2 资 概 图 月2 资 概 图	協 明丸 KYOMEI MARU 日本 美金 MUIKIM 山打根 東方島牌 ORIENTAL ACE 高雄 安排 ASIAN EXPRESS 澳洲	11月11 日 縣 11月11 雅 寮 11月11 港 縣 11月11 太 古	協則丸 KYOMEI MARU 能登力 NOTO MARU 的診斷士並JOHANNES MAEI	東非 11月11 日 11月13 日 11月13 日 RSK 角域画邦 11月14 提 ARU 西非 11月14 火	與關稅兵 AMERICAN LEGION 與 漢江 HANGANG GLORY 成 交易 SL, EXCHANGL 三 芬景 FERNVIEW	美國西岸 11月2 大 平 美國 11月2 海 陸 纽约波士頓 11月3 百保利
	磁祭 昭南丸 水江	GLORIOUS COUNTRY 西資 11 SHONAN MARL 日本 11 HANGANG GLORY 大阪 11	月2 建 举 月2 東 洋 平	格斯基 RUBTSOVSK 日本 士打變比 NEDER ELBE 高雄 菲路摩維統PRES.FILLMORE 美國 太平 TAI PING 美國東海	11月11 華 林 11月11 凌 寒 11月11 徳 統 11月11 百保利	株名山丸 HARUNASAN MA 土打里車 STRAAT RIO 依土誠珍 ESPERANZAR 金甲蟲 GOLD BETTLE	東非 11月14 孫 德班 11月14 新男 西非 11月16 新男	新 背樂總統 PRES. POLK 相他利奧 FROTARIO 百先得 PEISANDER	加州 11月3 熄 既 阿美 11月3 烧 邦 美國東岸 11月3 医保利 中四美 11月4 滋 華
	多烈士高 東發	DORIT SKOU 南非 LI TUNG FAU 基础 11	月2 海 座 月2 尚 和 月2 東 海 月3 百保利	倫敦橋 TOWER BRIDGE 美國西岸 新海登 ZIM HAIFA 美國 秋隆丸 AKITAKA MARU 神戸	11月11 邊 行 11月11 新興行 11月11 大 三	茨城内 [BARAK] MARU 大嶼岛 LANTAO ISLAND 阿京城丸 BUENOS AIRES 七打基文天STRAAT CLEME	) 德班西非 11月20 太 MARU南非 11月22 大	来 日本樂部 JAPAN ROBLE 一 伊太利丸 ITALY MARU	加勒比海 11月4 记 洋 加勒比海 11月5 州 航 纽约 11月5 和 捷
	斯民 士打毙多關 香港成功	HAI MING 基础 11 STRAAT MADURA 新港 11 HONGKONG SUCCESS表别 11	月3 旅 華 野 月3 港 野	亞士百地 AZIZZ BHATTI 波斯灣 徳利島士基TREIN MAERSK 新加坡 泰光丸 TAIKO MARU 横濱 能登丸 NOTO MARU 日本	11月12 東海 11月13 捷 成 11月12 小山 11月12 日 郵	南非好紀錄S.A. HUGUENO 愛麗斯 GRECIAN ISLES 士打桃麗絲STRAAT TORRE	T 南非 11月24 柏 11月26 流 B 東非 11月27 流	新 高麗郵 KOREAN MAIL 新 新迪勒夫 GRODEKOVO	加州 11月6 總 族 加州溫哥率 11月7 樂 林 RSK 纽约 11月7 捷 成 英國選單 11月8 泛 粹
	柏羅夫 普樂總統	PAVLOVO 日本 17 PRES. POLK 與國 17 STRAAT FUTAM) 南非 17	月3 鄉 林 月3 總 統 月3 微 ※	太平洋熊 PACIFIC BEAR 加州 海陵 HAI LONG 基騰 新洲 PING CHAU 高雄	11月12 太平洋 11月12 永 裕 11月12 太 來 11月13 港 郵	實根數利 BOUGAINVILLE 土打神戸 STRAAT KOBE	東非 12月9 流	排 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	四雅圖温斯率 11月8 港 節 加勒比海 11月8 民 伯 阿雅圖温斯率 11月8 夏 利
	当勝丸 高來二號	WA HING 金选 III SEISHO MARU 日本 III HUEI LAI No. 2 基础 II	月3 聚 山月3 聚 山月4 福 來	例容 RU YUNG 美國 沙法拉 SARFARAZ RAFIQI 波斯灣 東方藤人 ORIENT'AL MUSICIAN 美国 依土地沙 ESPERANZAR	印度 11月42 東 海 11月13 港 郵 11月18 副興行	新東朗 NEW TUNG MIT 森來六號 TAI [A] No.6 発成 KOTA MAKMUI	能加速泗水 11月2 明	C SL. FINANCE	組約新奧爾良 11月9 海 選 災國 11月9 海 騰 南美 11月9 液 礦
	集士丸 長風 意大利丸	AWASHIMA MARU 日本 LONGWIND 日本 LTALY MARU 日本	1月4 嘉 信 1月4 東 禅 1月4 小 総	伊利派菜士BURYPYLUS 馬尼拉 深利碧琪 LLOYD BARKE 新加坡 士打里奥 STRAAT RIO 日本 先達黄来 STRATHBRORA 日本	40 - 40 - 0 12h 15m	秋遊丸 AKIHIRO MARI 大紅山 TAILUNGSHAN 哈城馬士塾HARTVIG MAR	U 新加坡巴生赃帐11月2 永 配谷 11月3 紙 CRSK 新加坡印尼 11月3 搜	表演 TENDO 美國太陽神AMERICAN APOLI 英國太陽神AMERICAN APOLI 安堅利總統PRES. MCKINLEY	與國西岸 11月10, 山 下 11月10, 山 下 11月10 與 輸 11月10 與 輸 加州西北太平洋11月10 總 統 11月11 怡 和
	大和丸 泰城 珊瑚公主 東安	KOTA AGUNG 上海 1 CORAL PRINCESS 局尼拉 1	1月4 泛 粮 1月4 太 本 古 1月4 太 古 1月4 天	高利伯認利MANOLOUVERETT 新加坡 的解思士建JOHANNES MAERSK 日本 森里 STAR ALTAIR 印尼	11月13 福 來 11月13 捷 成 11月14 福 來	摩德屬士基HULDA MAERS 光永丸 KOEI MARU 消胎丸 SEISHO MARU	SK 西資新加坡 11月4 提 新加坡 11月4 用 巴生新加坡 11月4 初	成 新海板 ZIM HAIFA 崎 夏成川 HAWAII 山 徐紫地 TOWER BRIDGE	洛杉磯組約 11月11 新興行 四雅圖温哥華 11月11 怕 和 英國西埠 11月11 川 崎
	山泰丸 光永丸 厚德馬士	YAMAYASU MARU 日本 KOEL MARU 日本 EHULDA MAERSK 日本	1月4 中央 1月4 川崎 1月4 捷 成 1月4 大	加迪根帶 CARDIGAN BAY 海雄 昌興 FDRTUNE RUNNER 日本 東窗 RIO VENTURE 日本 東崎 DON RENE 馬尼拉	11月14 太 古 11月14 海 聯 11月14 太平洋 11月14 東 源	操作 SUSIE 1 保信三號 PORTSUN 3 東安 EASTERN ANN 選挙 WA HING	金邊 11月5 和	祥 力打愛寶 NEDER ELBE	<ul> <li>治杉磯紐約 11月11 總 統</li> <li>墨西哥灣 11月12 液 準</li> </ul>
	羅羅列(A) 實 大山 東 高 屋	EXPORT BANNER 美國 HOEISAN MARU 新加坡	1月4 大 三 11月4 和 接 11月4 大 三 11月5 新興守			山奈丸 YAMAYASU M 興隆丸 KORYU MARU 佳洋丸 KRIYO MARU	ARU 馬尼拉 11月6 年 新加坡 11月6 年 受谷 11月6 オ	大半洋線 PACIFIC BEAR 本半洋線 PACIFIC BEAR 本光丸 TAIKO MARU 添江 HANGANG GLOR	加州 11月12 太平洋 美國西岸 11月12 中 央 Y 美國西岸 11月12 太 平
	桜馬丸 興隆丸 亦霊	KORYU MARU 日本 YEH YUNG 高雄	11月5 日 郵 11月5 海 聯 11月5 港 郵 11月5 天 祥	お 名	44 FT 4 145 FT	第三旭光丸KYOKKO MAR 美麗 MINI LIZARD 東部 TONGA 沙紋丸 SANGIHE	周尼拉   11月6   9   11月8   第   11月8   11月8   第   11月8   11月8   第   11月8   11月8   第   11月8   11月8   第   11月8   11月8   第   11月8   第   11月8   第   11月8   第   11月8   第   11月8   第	南京 時和 VICTORY GLEA	加州 11月13 港 等 3. 数别士多堡型灣11月14 明 仁 3. 数型斯顿纽约 11月15 明 仁
	羊丸 留 大好	KEIYO MARU 日本 MING CHIH 基階 SAN JOSE 馬尼拉	11月5 永 黎 11月5 明 仁 11月5 体 岸	蘇地吉 ZUIDEKERK 貝魯特 亞拉斯特士ADRASTUS 张梭士	等的緊波里11月8 實 騰 上世斯平 11月8 太 古 日 11月4 选 行	日之出丸。HINODE MAR 大中山 TAICHUNGSH 画典 FLOURISHING	9 1113	日 神	温斯率 11月15 概 行 加州温斯率 11月16 章 林 RONAUT加州組約 11月16 英 韓
	三旭光 平洋之 #	MPACIFIC HAWK 局尼拉 KOREAN MAIL 美國	11月6 中 央 11月6 太平洋 11月6 徳 統 11月6 華 林	鞍馬丸 KURAMA MARU 英锰不多	英盛館特丹11月4 摩拿 來梅館特丹11月6 日 鄭 分淡色 11月6 實 隨 英堡館特丹11月6 港 郵	東美 EASTERN MIN 美英美 BULSOOK 保航 GREAT GUID	NICON 馬尼拉 11月9 1 長谷 11月9 E 544 11月9	程 超 他東京 FROTATOKYO	南美 11月17 美 郑 N 加州四北太平洋11月17 總 統 美國西岸 11月17 徳 洋
	之, 文市民	EVER PROMOTER 高雄 FUSO MARU 日本 LONDON CITIZEN 日本	11月6 民 信 11月6 日 郵	縣格爾丸 SCOTLAND MARU 英堡超级 游安 KHIAN SAILOR 里斯 敢林士吉 WILLEMSKERK 歐洲流	学丹安特衛替11月7川 崎 本 11月9 日 郵 法國憲大利11月11 實 隆	神強丸 JUNYO MARU 美景 AMERICAN M 神弦丸 SHINGEN MAI 明显 MING SING	NIST 新加坡 11月10 RU 新加坡 11月11	404 700	加勒比海 11月19 用 聯 日
	東 明 明 格 明 本 山	TAICHUNGSHAN 美谷	11月6 東 微 11月6 歳 行 11月6 川 崎 11月6 県 国	動根丸。SHIMANE MARU 地中 静利派案士EURYPYLUS 倫敦為	英堡商特丹11月11 库 本 池 11月11 日 郵 「堡底特丹 11月14 明 仁	后海 WOODBINE 美納 ASIA RAN 開發 FEIJCITY	新加坡巴生脏唯11月11 新加坡 11月11 金邊 11月12	斯與行	温衍華安內瑞拉11月19 百保利 FON 組約新與關股 11月19 海 邁 No. 3 美國斯岸 11月19 山 下
	· 被是 是周士		11月6 挑 城 11月6 摊 成 11月6 永 裕 11月7 多利加	無利根外 CARDIGAN BAY 英性	TIETO GE M	Take to the second seco	新加坡艦艦 11月13 山打椒 11月13 COUNTRY 四词曼谷 11月14 新加坡巴生 11月14	建 举 香港郵 H.K. MAIL	N 學四哥港 11月20 新興行 加州四北太平洋11月22 福 米 加州四北太平洋11月23 海 林
	上山) 第	HINODE MARU 日本 CHENGTU 单等克 KOROTAN 风後拉邦	11月7 夫 祥 11月7 太 古 11月7 夏 利	利米得 NEDILLOYD DEJIMA EN 地中海 MEDITERRANEA 熱内 上加速率 SCHELDE LLOYD 地中	沿海	東海 DON RENE 沙保地 SAPUDI	ERSK 医黄新加坡 11月14 岛港拉 11月15 印港 11月16 IVESTMENT維加達 11月16	継 成 貿易 SL. TRADE 東 海 大好 TAEHO 新萬森 資徳別 PROTESILAUS	美國 11月23 海 磁 到 11月23 海 路 到 11月23 港 野 到 11月23 苗 野 三 11月23 百保利
	. 丸. 碧. 水质.	DAIJU MARU 日本 H EMMA BAKKE 三港市 JOLIETTE 欧洲 J南ORIENTAL IMPORTER 欧洲	11月7 東 符 11月7 歳 行 11月7 沙 培 11月7 海 郷	概率离去 BUNGA ORKID 欧洲 利物浦灣 LIVERPOOL BAY 南阳岩镇 电解极力 BERGEN MARU . 地中	11月21 <b>萬 期</b> 漢堡館特丹11月23 太 古	海多 HALLDOR W利伯美利PERNANDOE	古哲山打根 11月16 VERETT新加坡印尼 11月16 新加坡 11月18	多利斯 和 来 海 聯	GA 四维圖温斯率 11月24 港 等
	沙歌美	SURCOUP TAGAYTAY 等利TIOMASEVERETT 日本	11月7 沙 岫 21月7 肖保和 11月7 福 米	新山 TOYAMA (連州 安高年 ANCONA MIA を文字 VIMINALE 第人	丹漢堡 11月28 實 權 亞馬賽 11月27 實 單 和 11月27 天 祥	太安 PACIFIC ASI	(A No. 1 英華乃古晉 11月18 - 南朝鮮 - 日本線	MAN SOOCHOW MAN SAVANNAH MA	新四酮 11月2 木 巴
	高安 月 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	REITAN SAILOR 选版 MOON STAIL 品供 SAPUDI 印尼 JEFF DAVIS 美國	11月8 日 鄉 11月8 新興行 11月8 新萬塞 11月8 海 湖	柏羅夫 PAVLOVO 倫教制 強士尼亞教JASTAKNIA BOR 選達非盟 MEDOREKA 機構	能能的特別 11月29 康 4 特別漢儀 11月25 英 本 可能思廣 11月36 大 三	大同 TA TUNG AWA	高雄 11月2 高雄 11月3	東海 安期 ASIAN ENSIGN 東海 空標準引 EMMA BAKKE 山 海 ORONSAY	· 澳洲 11月8 次 高 西澳洲 11月8 僦 行 心尼 11月8 娥 行
	與美捷   南星   東美	R HEINRICH JESSEN 日本 NANSTIIN 日本 EASTERN MINICON 断层拉	11月8 小 山 11月8 中 央 11月8 東 蘇 11月8 東盛行	東紅快和 SCOTIA CAREER 澳自 伊利洛克士EURYLOCHUS 倫敦安特報 選事券 BENAVON 漢堡南側達	信利物油值数11月80 泛 着 所省值特丹 11月80 明 在 考值值特丹 11月30 进 年 广利 11月30 海 道	美景 AMERICAN 多烈士高 DORIT SKOT 東報 TUNG PAU		怡和 湖北 HUPEH 東海 美麗士 MILOS	新四爾 11月21 次 內 班里曼特爾 11月24 福 來 班里曼特爾 11月24 億 行
	美漢美 加爾 大	LANTAO ISLAND 四部 NGAN CHAU	11月8 東 出 11月8 太 米 11月8 太 米	大家士 TAGUS 的 加爾斯士 KARL MARX 加州 加力勒 KOKRIGAN 原	k波里貝爾特12月4 實 等丹漢迄 12月6 東 等丹漢佐 12月6 實	施士尼亞被JASTARNIA	ETT 日本釜山 11月5 BOR 日本 11月6 R 釜山 11月6	福 米 安達 ASIAN ENTER! 天 祥 当覧 CEH YUNG 新興行 青衣島 TSING YI ISL	PRISE 澳洲 11月24 太 四 澳洲 11月26 港 野
	上打电 体航 明確 溶洋丸	高維STRAAT ALGOA 日本 GREAT GUIDE 日本 MING LI 基施 JUNYO MAKU 日本	11月8 減 準 11月8 冰 参 11月8 明 仁 11月9 水 準	成期的 WALES MARU 英語 中 中	不來梅鹿特丹12月7 川 · 東線	太平洋之海PACIPIC HA	1-1	東 W 新武士 SAMOS	H字 間
	上打斗 東方。 大利引	A DRIENTAL AMIGA 澳洲 TAIRKA 放射河射川湖	11月9 举 祖 11月9 滞 物 11月9 端 初 11月9 遠 考		海 11月6 大 1 は 11月6 日 1 斯神紅海 11月6 太	九城的 到編湖(後 64:6650 上午 7時8	(今時間)羅湖間 網光線 4 上午 5時10 上午 7時10	今日空郵(基期四)	明日空季(黒湖玉)
	加速机局地名	是要或LOUISIANA MARC 日本	11月9 太 市 11月9 怕 布 11月9 川 新	新教市民 LONDON CITIZEN 紅 画権伯美利THOMASEVERETT 古 編律力 SETTSU MARU 放	海 11月8 日 1 大海仰光 11月9 福 1 斯河 11月11 日 1 倫坡卡拉奇 11月14 東	※ 3時38 9時4 ※ 3時36 10時36 10時34 11時3	5 7時10 8時16 0 7時48 8時55 8 8時58 10時06	斯里爾卡、墨古耳華島、日北部、中海 開島、夏威夷 上午十一時 三	伊朗、夏威夷 非体炎。台灣、新加坡、屬來亞、沙勝 超、印尼、南超
	美國	は の の の の の の の の の の の の の	11月9 美 和 11月9 提 加 11月9 海 和 11月9 期 1	が	(1)月14 太 布吉依力 11月15 新興 所作 11月16 候	株 F 9-12時53 1時5 行 1時45 2時4 行 2時55 9時5	日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日 日	非神賓、台灣、新加坡、沙數越 下午一時 奧地利、瑞士、利比里亞 下午一時 以色列、法國 下午一時	放入河、以色列、法國、馬爾加什 下午上時 滿上、澳州、安海、新四爾、法屬波米 尼西語
	<b>美州</b>	ASIA KAN 日本 SKAWOOD KELIANCE 日本 山北 HAGUKUSAN MAKU 日本	11月10 天 在 11月10 来 1 11月10 大 11月10 伯	大美士 THEMIS   W	斯海 11月16 太 光台大准 11月20 福 斯海 11月21 福		20 22 22 22 23 23 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25	海州、邓海、海河州、沙洲波州尼西亚	尼四周 老城。印度 - 軍加拉、尼泊爾、巴林、 科威特、沙特阿拉伯、英國、何爾。 比利時、丹麥、魏威、瑞典 - 芬爾、
	( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( ) ( )	利機能PRES。MCMINLEY 美国 PRILICITY 金通 ELM	时间的 學 时间的 學	M 阿班美亞 AI, AHMADIAH 放 M 阿斯科比 MAYASAN MAKU 知 山 東洲 PGAP CHAU	斯爾 11月28 柏 11月28 木 11月28 末 11月28 兼	が 2時00 19時0 2時00 19時0 2時17 10時0	03 03 7650 86514 60 86507 96514	·獨帽牙。利比與、黄比亞、奧爾爾 ·獨威、芬蘭、瑞典·英國·四國、 四班牙、英國東岸·尼刊利亞、加紹	四班牙、美國東岸、墨西哥、牙河州、
	明 中 政 安 解	子Y MUKOOISE 11年 中 SHINGEN MUKO 日本	11月10 期 11月10 海 11月10 大 11月10 佔		大港仰光 12月3 福 海 23月6 太 23月7 日	※ (5)11時00 0時(2) ※ 附註:数內有(1) ※ 附註:数內有(1) ※ 附註:数內有(1) ※ 開註:数內有(1)	(3) 在星期六件四。有(3)	新聞東非、南非、利比型 戸生五時 恋園、南朝鮮、東埔寨・日本、美國四 津・加寧大、中南北天、沙巴、紫雄 戸	尼日利亞、四應、巴基斯坦、新幾內 亞、沙巴、餐廳乃、扎伊爾、樂團縣 、巴布亞、阿爾什、匈歐玄城耳
	17	世古 WILLEMSEERE MM 生古 WILLEMSEERE MM	11月10 新男 14月40 寅 14月40 逾 14月40 大	THE THEMSTICAAT COLOMBO P	排 11月3 推 印 11月4 准	上年11時(10 下午15 第二年11時(10 下午25	\$10 [ F4 A 1830   F4 8 1890	4 4 1 1 1 1	李明、南朝鮮、日本 14人時
	有()	#女 KECIFE MARU 日本	/2·W						



一九七四年秋季中国出口商品多名

CHINESE EXPORT COMMODITIES FAIR

AUTUMN 1974

Ta Kung Pao

中國舞劇團為交易會來賓演出革命現代舞劇「草原兒女」

A scene in the 'Daughters of the Grassland' - a revalutionary modern ballet performed by the China Ballet Troupe during the Fair period.

(原名曲煥章百寶丹)

雲南白葯係以雲南特產名貴葯材配製而成。 有止血愈傷、活血散瘀、消炎消腫、排膿去毒

之功。歷史悠久,效用顯著,馳名中外。 應用範圍:

1.治刀傷、槍傷、創傷出血及跌打損傷等症。 2. 外敷紅腫瘡毒

3.治咽喉腫痛及慢性胃痛。 每瓶內裝有保險子·凡遇較重之跌打損傷·可 先用酒送服一粒 · 但輕傷及其他症不可服。

- No. 10 10

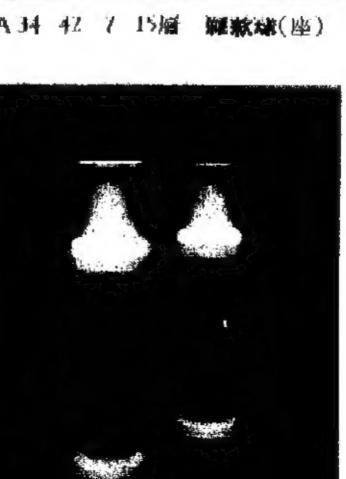
適應範圍:

急慢性肝炎、耳炎、眼炎、牙齦發膿、喉嚨 腫痛、喉咙乳娥、口舌諸瘡、燙傷灼傷、刀搶 傷痛、挫傷扭傷、蜂蛇咬傷、痛疔、無名腫毒 、及一切炎症所引起的疼痛、發熱、具有消炎 清凉解毒、消腫止痛功能。 内服兼外數・療效更爲顯著)

成份:麝香3%,牛黄5%;用七85%,其 他葯材 7%



IA 34 42 7 15層 雜歌珠(座)



IN 13 9 1204 金單化瓶(對)

歡迎訂購

電報掛號 "CKCART" Cable Address : KWANGCHOW

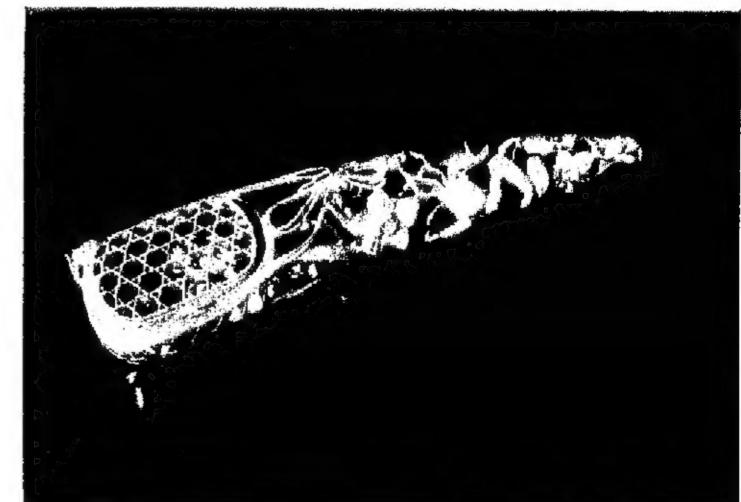
中國輕工業品進出口公司 廣東省陶瓷工藝品分公司 廣州市一德四路-100號

China National Light Industrial Products Imp. & Exp. Corp., Kwangtung Ceramics, Arts & Crafts Branch, Kwangchow Office



IC 32-50 7 -256

象 情(件)



1101 08 0 144

横瓣雕(件)

(泵等•中國山產的柴 所加坡以及東南亞其他 比美國柴油機省油三分

品的操作 the Taching Hall.

茶葉部門,品數純正 有渗雜的中國名茶。

均大爲增加,品質更 近年來,随着各國 民和中国人民的友好 來的增進》中國茶葉 遠銷到五大洲・受到 大消費者的歡迎。 歐洲和美洲國家的 ,最喜歡喝中國紅茶 花茶,非洲人民即喜 **場中國綠茶。據說:** 一些非洲人民・只要 **恩我國出口茶業的編** ,或者抓一把茶葉聞 道・就應得是什麼茶 • 客加交易會的一位 且塔尼亚的朋友脱。

・本義記者・

具經營一個品種的柴油 (性質) 結果因爲中國 **公司所經營的柴油機由 化不同的品種・貿易敷** 他說:「我們跟中哥 提供出口的中國商品質 ]貿易發展很有利。」 特別是近年來中國在 銷中國藥材的新加坡 受歡迎。新中國成立 成功很多療效高的新 七二年新加坡舉行一 前往參觀的人達九十 說,雖然目前新加坡 的影响。

高,茶菜的產量和品

中國的棒茶・就想起

今年又將是個 • 本報記者 • 二十五年前,新中國誕生的前夕,一些別有用心的外國人,預言

農業學大寒館傳

上增下來。 二十五年後的今天,中國人民用實際的行動粉碎了這些人的黃檗 美夢。近八億人口的新中國,現在人入有飯吃,戶戶有存粮。粮食速 **稍十二年獲得豐收,去年的粮食總產量達到二億五千萬噸以上,而今** 年, 腹下又是一個體收的年頭, 產量預計可以超過去年的紀錄。

中國人民不能解决自己的吃飯問題,夢想這個新生的國家在賴食問題

這些令人鼓舞的飘息,使在交易會參觀的來賓也能具體地感受到 • 不是嗎?農業學大寨館裡的講解員, 無論是來自西北草原, 抑或是 又將奪得好收成。」河南林縣儘管今年連緞七個月大旱,夏粮依然創 造歷史最高水平,平均畝產比去年同期增長一百多斤。位於林縣典型 附近的另一個典型輝縣,今年在兩量減少百分之五十八的情况下,小 婆糊精增盛, 總遊量比去年增加一千六百三十萬斤。今天中國的農村 , 已輕做到小災大堵產, 大災小減產。

災年不災,年年增產,過去是不可想像的。然而,遭些人間的奇 迹,又是怎樣產生的呢?人們在各個典型展出的模型上,是不難找到 答案的。梯田阡陌之間,茶園果樹叢中,一條條閃光的銀帶,就是人 造小河溝。水之於農業,就像血液之於人體。莊稼是否有收成,水是 重要的因素之一。可是,這些地方過去並不是像現在這樣:機片滿術 ,游梁縱橫,而是滴水實如油的旱地,大雨大災,小雨小災,無雨旱 災。就以長江淮河之間、安徽省中、西部的淠史杭灌區做例子吧。從 一六九九年到一九四九年的二百五十年間,整個江淮丘陵共發生自然 炎害一百多次,大旱五年一次。那時候,赤地千里,百里無泉,担水 干文,顆粒不收,萬戶斷煙。中國人民翻身了,亦使沉厲千年的大地 翻身,來個旋轉乾坤的改變。中國農民就是用自己的雙手,重整祖國 的萬里山河,逐步使自己真正成爲水的主人。一九五八年成立人民公

交易會展出的農具新產品——脫穀機



赴後,皖西人民發揚人民公祉「一大二公」的優越性,調配入力,動 員數萬人,輸番實戰在工地上。他們沒有什麼機械化工具,有的是→ 剧肩膀,兩條腿,就是溫樣樂壩建閘,劈山挖渠,建造了五個大水廠 。他們裡出的土石方,如果堆成高一米、寬一米的土條帶。可以機址 球赤道十五個圈,工程之浩大,施工之舰巨,可想而知。現在、安徽 十一個縣。市的千里丘陵變了樣,呈現一派「水從山上流。船在崗上 走; 天旱地不旱, 年年獲豐收」的景象。

中外人士早已熟悉的河南林縣人民,為了解决水的問題,修建了 紅旗渠」,在太行山上築天河,譜寫了一曲壯麗的凱歌。十年戰鬥之 百五十座遊槽。水的問題解决了,林縣的面貌發生了根本的變化,從 吃國家供應根,現在已有餘粮向國家交售,今年夏粮平均畝產邀三百 八十二斤,超過歷史最高水平。林縣的農民說得好,「紅旗渠水不僅 是一聚水,而是一果粮啊!」

在興修農田水利的同時,我國廣大農民,現板起了開荒造田、修 築山坡梯田·平整土地和改良土壤等大規模農田基本建設,並採取擴 大肥源、優選良種、合理密植、防治病蟲害和精耕細作等一系列相應 措施,使農田穗產高產。大寨與型的代表說,他們發揚大寨精神,深 耕改土,搞人造小平原,粮食欣產從解放前的不到一百斤,增加到去 年的一千零二十六斤; 社員的收入逐步提高, 五三年是四十多元, 到 七〇年已翻了幾番,遂一百六十四元。雲南省瑞麗縣姐線公社廣雙生 **速隊粮食增產幅度亦很大,解放前,平均畝產二百斤,到去年達九百** 大十斤,平均每戶生產粮食十噸。

化肥工業和農藥工業的迅速發展,爲我國農業生產打下了基礎。

從本屆交易會化工館展出的各種高肥效的化肥和高質量的農藥展品,

使來賓們產生了一個强烈的感覺——中國農業之所以能夠連續取得十

二年豊收的原因之一,就是全國人民貫徹執行「以農業爲蓋變,工業

**獨主驅**」的發展國民經濟的方針,工業戰線上廣大職工不斷提高化肥

在化工館,樓展電腦內,來賓們可以看到我瀨目前廣泛應用的主

工,採用至循環工藝生產出來的。這裡展出了水泥工業和煉鋼工業的

副產品畜灰鉀肥和網渣磷肥,這種肥料不但生產簡單,而且成本低。

在酸性土壤中有良好的肥效。我國的複合肥料也有了相當大的發展。

這裡還展出了磷酸銨和氮磷鉀複合肥料,這種肥料含有多種豐富的營

稔,研製出了不少新的化肥工業備化劑,並且在本屆交易會首次展出

随着我國化肥生產的日益發展,化工戰線的廣大職工不斷總結提

養成分:肥效高,使用方便,是我國目前廣泛應用的化肥之一。

和農藥的產量及質量,有效地支援農業的發展。

要化肥。如氮、磷、鉀肥和複合肥料等共

十七個品種。遺藝化肥中,有用聯合製礦

法生產的氯化铵;有不易精塊的多孔粒狀

硝鉄:有含氮趾高速百分之四十六、適用

於各種土壤和各種作物的高效氮肥尿素。

這些化肥產品都是我國工人階級在文化大

革命中自己設計、自己製造設備、自己施

 其中如氯合族催化劑 A9 和低溫交換催化劑、甲烷催化劑、氧化鈉 脱硫劑等, 這些催化劑都具有低溫、高活性、易邊原、耐熱性能好等 特點。這些都只是我國無產階級文化大革命以來試製成功的新產品的 一部分;與此同時,我國的化肥產量也有所增加。去年的產量就比交 化大革命前的 一九六五年增加了一點七億 - 前化肥重量增加的原因 -是因爲全國各地不但建設了一批比較具規模的化肥麻,更重要的還是

建設超一個更新的大寨來。」他說的雕是大寨,治理的雖是虎頭山。

然而這正是全國農民决心把自己家園建股成更新更美的。實現機械化

的社會主義新麗村的共同意志。

高效化肥和新農藥

本報記者

建超了大量的小型化肥廠。其中以小合成氨廠爲例。就以無產階級交 化大革命前的不到一百個,發展到去年的 九百多欄。現在,包括氣肥和磷肥在內。 全國已有一手四百多個小型化肥麻,有些 省市基本上實現了縣縣有化肥廠,這些小 廠生產的化肥佔全國化肥總產量的一半以

在展館的另一角,殷出了各種殺蟲劑 、 殺國州、除草制等二十四 國農藥 ◆ 其中有一 中以上是交化大革命以 來的新產品。特別是近年來,在批林批孔運動的推動下,我國相繼試 製成功並投產了一批高效、低霉、低變霉的新騰藥,如防治水稻類虫 的殺虫脒、防治稻瘟病的異稻瘟淨、防治麥類赤霉病、黑穗病、水稻 **校枯雨、棉花枯萎病、炭疽病等有效的廣牆殺菌劑多菌量,以及防除** 玉米、高梁、果園的多種維華的早田除草劑考去淨和灰莠淨等。這些 新農藥的試製成功,將更有效地保証了我國農業的收成。



大家之花草原開……農業學大寨館展出典型事迹之一 Tachai Flowers Blossom on the grassland - a miniature replica of a

commune in the grassland. 自力更生、艱苦奮鬥的二十五年過去了。在未來的歲月裡,中國 人民繼續用自己的雙手,把組織美好的大地,打扮得怎麽樣呢?陳永 震的話表達了五個農民的心聲。他說,「看昨天,提化不少; 想明天 · 通要大量 · 虎頭山連着五洲四海 · 我們應當把它來關徹底的治理 ·

面 稻 良

我國農村的科研活動非常活躍。已有一千幾百 萬人發上科學實驗的舞台。廣大歷民在農業學大寨 運動中·貫徹「**以糧鶏網·全面發展」**的方針,國 **极「八字憲法」實行科學種田。交易會農業學大案 葡各個典型從不同的角度反映了這一點**。

一名來自大癞的講解員說。大電年年獲得豐收 除了大寨貧下中盟移山造田、深翻改土,發揮冲 天幹勁外,與每年都避育良種有密切關係。大黨設 有科研小組、試驗田、對種子進行機選和粒選,培 育了一批適應大樂自然環境的新品種,使產量步步 提高。難怪阿爾巴尼亞友人參觀時,看到飽滿品墊

的玉米, 沉甸甸的麥穗, 愛不釋手。 另一個典型河南省岬縣更引趙阿爾巴尼亞小麥 · 同當地小麥進行配種 · 試驗出小麥「二〇一」號 這種新品種,具有個子獎,穩大,產量高的優點 所生產的小麥,八十五升可以磨出三十到三十五 斤的精粉,而一般的小麥只能夠應出二十斤精粉。

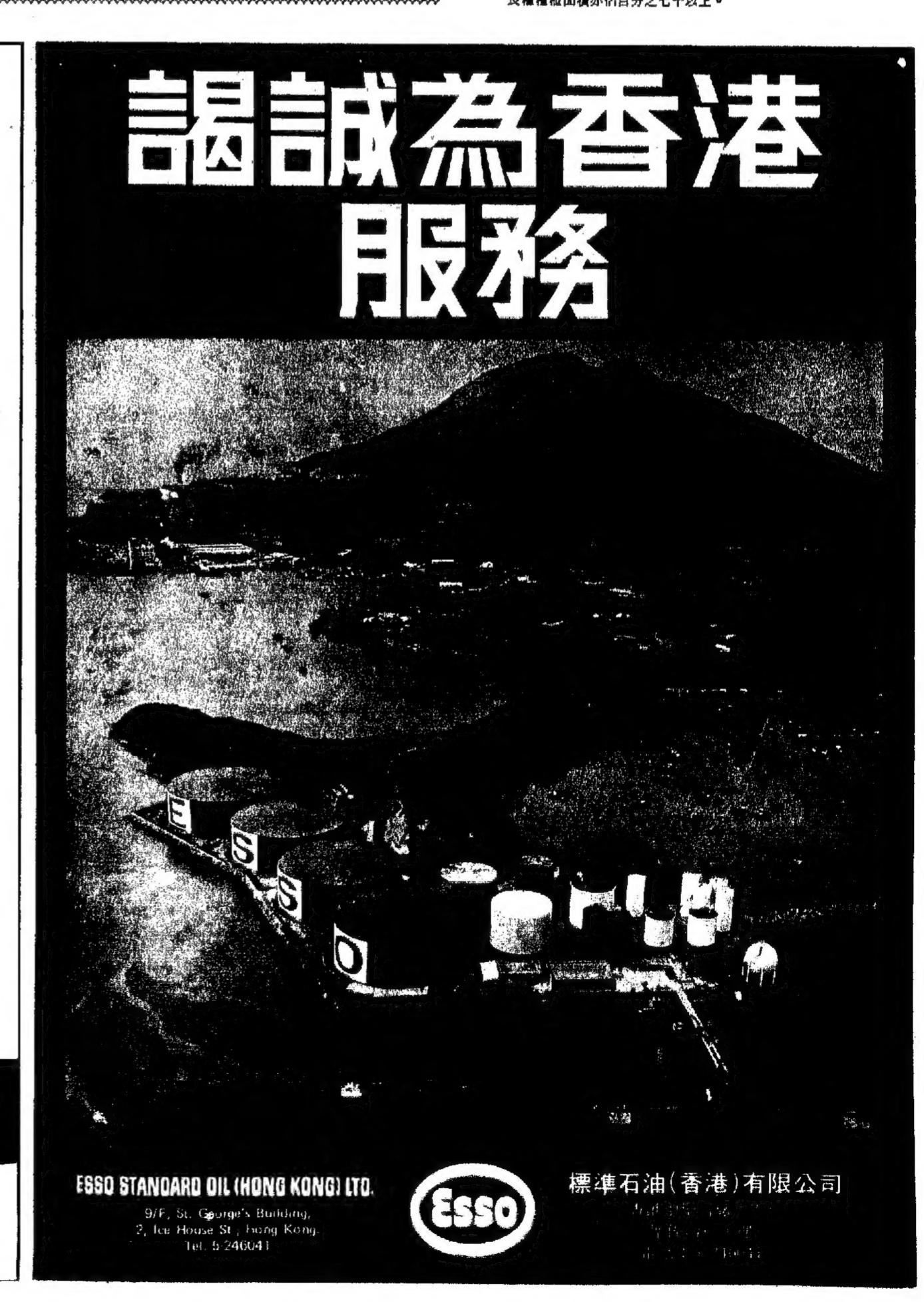
同時,蟬縣的農民應引進山東玉米良種,試驗出「新草一號」和「新 單四號」等優良品種。

農業是如此,畜牧業也是這樣。大寨與型旁邊的內蒙古自治區白 香希勒大隊,他們自從實行人工牧草、科學養畜以來,畜牧業連續八 年獲得豐收。牲畜(牛、羊、馬、駱駝)從四九年的二千多頭,增加 到今年二萬九千六百多頭,比解放斯增加了十多個,比文革前增長了 五倍。目前,全大除遇散改良站,羊辈中改良羊佔百分之八十,並實 行了機剪羊毛。僅今年上半年交售給區家的羊毛就達五萬斤。今天的 白香希勒大隊,就像它的名字那樣,是一個名副其實的「富饒的平原」。

科學研究在今天的中國,已不是高不可攀的學問了。過去被人所 看不起的「大老租」的農民都可以掌握,並使其直接觸農業生產服務 現在。我國水稻良種種植面積已佔水稻廳面積的百分之八十,小麥 良種種植面積亦佔百分之七十以上。

## 乘搭法航客機,仿如置 見花都





來賓歡迎。 均爲食客所稱道。

具有八十多年歷史的蛇餐館,經購 魔装飾一新後,更受勢加交易會的中外

蛇餐館就是過去譽滿羊城的「蛇王 **满」。據說。「蛇王浦」原來是在街頭** 實館藥的,後來兼營蛇酒。蛇藥和蛇髮 • 解放後 • 專營蛇經 • 蛇藥 • 蛇酒則分 別由有關行業經營。現在,遺家蛇餐館 有二十多種用蛇烹製的名葉。如燉南蛇 、蒜子南蛇、五蛇葉、三蛇羹、酥炸蛇 丸、蛇三様(蛇肝、蛇皮、蛇片)、紅 煽和燉石龍子等。除蛇**餐外,**還有海鮮 脆皮鷄,以及清燉蜆鴨和鳳爪等等。

每一屆交易會期間,每日平均接待 五百位中外來賓。由於蛇藥是採用原汁 蛇湯,尤爲食家稍缺。美術教授李政道 在今年六月間紡華、極穗返美時、會約 親友到蛇餐館嘗試,大爲滯意。除了港 澳同胞及華僑外,外質中以日本。西德 · 法國、憲大利、英國等人士最多,美 國、波蘭等地來實亦會往嘗試。

由於楓材實料,品種花式多以及品 質穩定,在來實中有口皆碑。不少外國來發在吃完蛇餐後。 **這把印刷精緻的菜單帶回去留為紀念。有的日本來實把菜單** 放在鏡架中,懸掛在家中。今年春季交易會時,有的日本來 資早在上海就來電留位 ● 有的日本來實則專程來食三蛇胆, 認爲有眼明之效·此外·不少來資特別喜歡購買三蛇胆汁。 三蛇胆和三蛇胆汁對風濕關節炎有特殊療效。不少日本來賓 

・本報記者・

CONTROL SYSTEMS:

油壓設備

供加一切

油序設備及配件

大扭力低傳速 油壓馬達

威格士油壓部

**斯巴利爾》香港《有限公司》** 

### 交易會東南區各國家問題

隨着我國國際關係的日益發展,假我國有貿易往來的國家和地區 越來越多。近年來,我國與東南亞各國間的貿易更為頻繁,悉加交易 會的東南亞各國來實人數有所增加。

東南亞各國跟我國有着悠久的貿易關係,明代三保太醫鄭和三度 率循順大的商船隊到南洋各地訪問和開展貿易聯繫就是一個很好的例 子。新中國成立後,我閱貨品通過不同的貿易途徑,運銷東南亞各國 受到當地人民的歡迎。

參加本國交易會的馬來西亞關營貿易公司貿易代表團團長萬十篇 密特表示, 馬來西亞與中國有着悠久的貿易關係, 早在馬來西亞獨立 前,馬來西亞已經香港、新加坡間接從中國輸入資品。馬來西亞與新 中國發生直接的貿易關係始於一九六一年,當時馬來西亞有商人參加 **該年取辦的秋季交易會。** 

哈密特說,自從馬來西亞總理拉扎克於今年五月應周恩來總理的 邀請,到中國進行正式訪問後,馬中雙方宣佈建交,雙方的關係揭開 新的一頁。在這情况下, 馬中兩國的貿易將毫無疑問會得到不斷發展。

哈密特又說,中國貨品在馬來西亞很受歐理,主要是質量有保証 □ 移觀遺次交易會後,他發覺展出的中國商品質量又有了大的改進。

英國

供應 一切钟肋

地門門件

及排價自動化設備

他所奉領的代表團希望在交易會期間,與中國方面治購權油食品、工 業製品、化工產品以及紡織品等、特別希望能多些購買中國的大米。 馬來西亞方面,將繼續向中國輸出橡膠,目前馬來西亞每年運往中國 的橡膠達十一萬噸,此外,比較大宗的源有未材及紙張。地說。參加 本屆交易會的馬來西亞代表及商人共八十七人。

參加木屆交易會的新加坡中國商品商會會長黃文炳說,新加坡與 中國的貿易源流久遠,中國的商品質量高、深受新加坡人民的專愛、 很多中國商品在新加坡成為楊銷貨品、例如中國的梅林牌體頭午餐內 ,一直是拍手貨之一。原因是中國出產的罐頭午餐內,質量好,價錢 亦便宜,比某些國家進口的午餐肉罐頭,便宜了一倍。中國的自行市 成藥、集油機、紡織品等,在新加坡的量很大。新加坡商人参加交 易會者人數很多,單是他們兩會屬下的會員,參加本屆交易會的就有 一百一十五家。

黃文炳說,新加坡商人樂意眼中國貿易另一個原因是中國方面貿 易態度誠器,照顧到商人所存有的實際困難。在價格方面,中國商品 的價格按照國際市場價格的上落而及時作出合理的調整。因此,他們 限中國貿易很放心。他特別提到,在目前世界性的經濟危機影响下, 新加坡的經濟亦出現妥過。在這四方資本主義世界普遍不景氣中,跟 中國進行貿易仍然有保障。

新加坡德成機械有限公司董事經理柯豐慶從他公司跟中國貿易十 多年來的輕點談想。他說,他們公司於一九六三年超跟中國貿易,總

#### 最新產品速溶紅茶 受到各國客戶注意

在這屆交易會中展出的新品種中國速溶紅茶,廣泛受到各國客戶 的注意。 這是上海梅林耀頭食品級的新產品,於今年九月底試製成功,投

入生產。於十月十三日運到交易會展出。 「新芽」牌中國建溶紅茶是採用 中國紅茶經冷凍乾燥製成,乾保持原 茶色、香、味的特點,飲用時簡單方 便。只要取一茶匙茶品,放入杯內。

加熱水冲泡。即可飲用。若用熱水潤 匀後,加冷水或冰,即成冷飲。 装璜美觀。



經銷中國柴油機、土建機械、空氣壓縮機以及水泵等。中國出產的柴 油機等機械耐用,操作方便。用油酚省、颇受新加坡以及東南亞其他 國家漁民的歡迎。在耗油量方面,中國柴油機比美國柴油機省油三分 之一,與日本柴油機比較亦省油。六三年時,他只經營一個品種的柴油。 機,由於當時是首次經營中國柴油機,帶有點嘗試性質工結果因爲中國 柴油機質量好,銷路不斷擴大。過些年來,他們公司所經營的柴油機由 當初的一個品種發展到現在的六十多種規格型號不同的品種。貿易數 額從數十萬馬幣發展至如今的每年六、七百萬。他說:「我們跟中日 貿易很有償心。隨着中國國民經濟的不斷發展,提供出口的中國商品質 量及數量均有很大改適。週對新加坡與中國間的貿易發展很有利。」

中國的成藥在東南亞各關享有很高的聲響,特別是近年來中國在 中醫中藥的飛躍發展,中國藥材的銷量日廣。經銷中國藥材的新加坡 中準總商會董事林再欽說,中國藥材在新加坡很受歡迎。新中國成立 後,中國人民將傳統的中醫中藥發揚光大,研究成功很多療效高的新 成藥品種。新加坡人民對中醫中藥很信任。一九七二年新加坡舉行一 個爲期一個月的中國成藥藥品展覽,盛況空前,前往參觀的人達九十 八萬,很多人在展覽現場排除輸候購買中學。他說,雖然目前新加坡 經濟閒不景氣,但對中國藥材的銷量不會有太大的影响。

星馬華僑在大慶館觀看先進產品的操作 Overseas Chinese from Singapore and Malaysia at the Taching Hall.



一位摩洛哥商人,來到交易會後,特地找到茶葉部門,品當純正 的中國名茶。這是由於他居住的地區。要喝到沒有複雜的中國名茶。

不是那麼容易的。 作爲中國傳統的出 口商品之一的中國茶葉 · 早就馳譽世界 · 中國 是世界上最早的產茶國 家。不僅產茶歷史悠久 • 而且茶菜品質優良 • 品種繁多。但是在舊中 國 · 茶葉的輕聲控制在 官僚資本和外國人手中 ,茶農飽受壓迫和剝削 因此使中國茶葉的數 展停滯不前。解放後, 特别是人民公社的生以 後。在文化大革命的推 動下,公肚社員對茶樹 的培育、採摘、管理和 製作方面,不斷改進和

了社會主義中國的朋友。」

提高,茶菜的產量和品 種均大爲增加·品質更 佳。近年來,隨着各區 人民和中國人民的友好 往來的增進,中國茶葉 更遠銷到五大洲·受到 廣大消費者的歡迎。 歐洲和美洲國家的 人。最喜歡喝中國紅茶

和花茶。非洲人民則喜 数喝中國綠茶◆據說・ 有一些非洲人民,只要 晓得我國出口茶葉的編 號,或者抓一把茶葉聞 一聞,就購得是什麼茶 了。参加交易會的一位 毛里塔尼亞的朋友說, **毛里塔尼亞人與有這麼一句流傳的語:「喝到了中國的綠茶,就想起** 

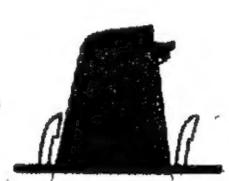
·本報記者·



油壓動力組合

高壓油泵

With the Compliments of Japan Line



LANG PRELIMATIC

氣動設備

九龍弼由于監辦公伐內座

√ետե % 3 950295 7

CONTAINER SHIPS & LINERS ACTIVE IN CARRYING GOODS ALL OVER THE WORLD

GENERAL AGENTS

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

Room No. 705-6 Realty Building, 71, Des Voeux Road, Central, Hong Kong. Tel:H-238091-8

到東方后油有限公司 Feoso Oil Limited

九龍長沙灣荔枝角道八七五號

香港德輔道中德成大厦三〇一室 電話:五一二四一九〇六

總經銷光明牌國產石油產品

分經銷:華孚石油有限公司 大華石油有限公司 仁信行

日本東方輪船有限公司 TOHO LINE

SERVICE FOR. CHINA/HONGKONG/EUROPE HONGKONG/RED SEA HONGKONG/SHANGHAI

GENERAL AGENTS

TRANS-OCEAN SHIPPING LTD.

Room No. 705 6 Realty Building, 71, Des Voeux Road, Central, Hong Kong. Tel:H-238091-8





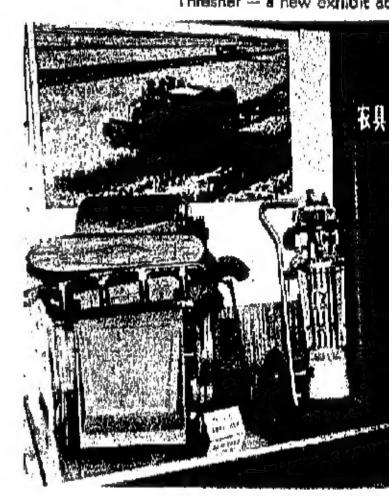
二十五年前,新中國誕生的前夕,一旦 中國人民不能解决自己的吃飯問題,夢想到 上坊下來。

二十五年後的今天,中國人民用實際的 | 美夢。近八億人口的新中國,現在入入有( 續十二年獲得豐收,去年的粮食總產量達: 年, 康下又是一個豐收的年頭, 產量預計 這些令人鼓舞的訊息,使在交易會參

•不是嗎?農業學大藥館裡的講解員 • 無關 西南山區,無不喜氣洋洋的異口同聲告訴。 又將奪得好收成。」河南林縣儘管今年連絡 造歷史最高水平,平均畝產比去年同期增」 附近的另一個典型輝縣,今年在雨量減少 麥繼續增產,總產量比去年增加一千六百? 已經做到小災大增產,大災小減產。

炎年不災,年年增產,過去是不可想( 迹,又是怎樣產生的呢?人們在各個典型/ 答案的。梯田阡陌之間,茶閒果樹叢中,-造小河溝。水之於農業,就像血液之於人! 重要的因素之一。可是, 适些地方過去並 • 滯果縱橫。而是滴水貴如油的旱地,大 災。就以長江淮河之間、安徽省中、西部的 一六九九年到一九四九年的二百五十年間 災害一百多次,大旱五年一次。那時候,<sub>/</sub> 千文,顆粒不收,萬戶斷煙。中國人民翻。 翻身,來個旋轉乾坤的改變。中國農民就是 的萬里山河,逐步使自己真正成爲水的主。

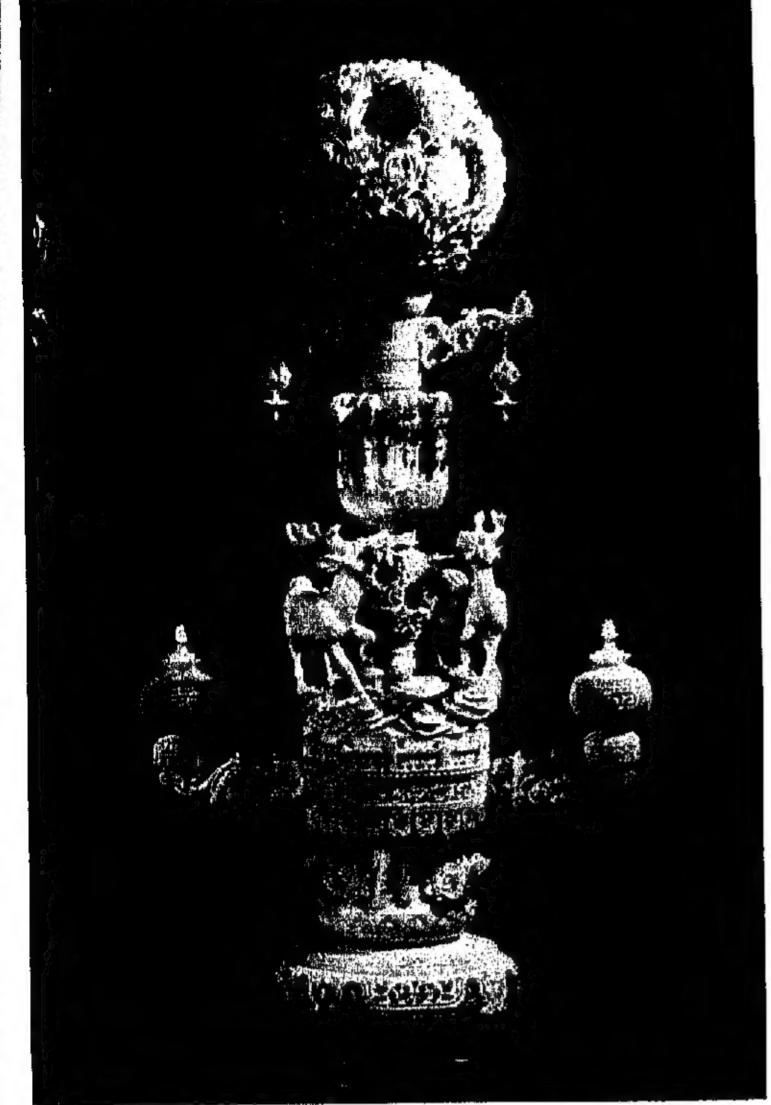
> 交易會展出的農具新產品 Thresher - a new exhibit at



乘搭法

文化深厚

尤其是花都, 關下旅遊



泉牙雕刻:26層雙專花底牙球

A 26-layer ivory ball.



ARTS AND CRAFTS CHINESE



岫玉雕刻:舞狮

Lion dence (jade-carving)



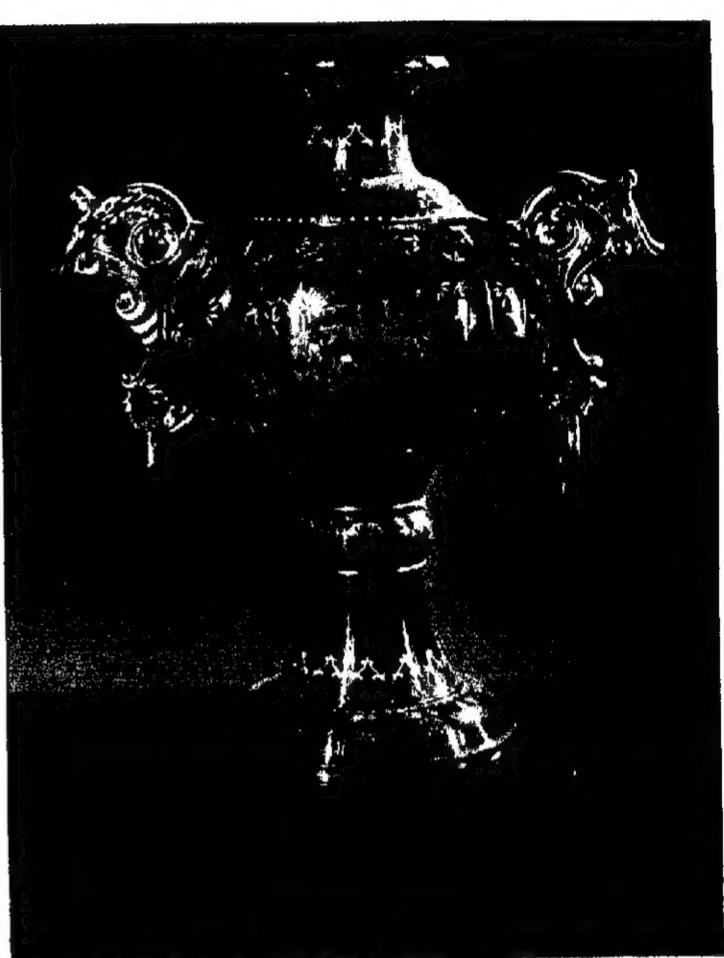
Feeding chickens (wood carving)





桂青石刻:套馬

Harnessing a horse (stone carving)



景泰蓝:友誼杯

Friendship Cup (cloisonne)





